

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

G R E E K T E X T · T R A N S L A T I O N · I N T E R L I N E A R · D I S C O U R S E S T R U C T U R E

The Book of Psalms, Chapter 25

ΨΑΛΜΟΙ ΚΕ΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

Integrity pleads for vindication while refusing the company and worship of the wicked.

Translation & textual notes

The Greek text of Psalms 25 follows the standard critical text of the Septuagint as represented in the Rahlfs-Hanhart edition. In LXX numbering this chapter corresponds to Psalm 26 in the Hebrew tradition and belongs to the cluster of Davidic prayers of innocence. It asks the Lord to judge and test the speaker, grounds that plea in a life ordered by steadfast love and truth, renounces the company of the vain and lawless, and turns toward the sanctuary with washed hands, praise, and delight in the beauty of God's house. The closing petition asks not to share the fate of the bloodstained and bribed, yet it does not end in self-righteous isolation:

integrity still depends on redemption and mercy, and the final stance is public blessing in the assembly. Versification follows the LXX.

Discourse structure of the chapter

A · 25:1-3	David appeals for judgment and testing on the ground of integrity, trust, mercy, and truth David asks to be examined and vindicated because he has walked in integrity, trust, mercy, and truth.
B · 25:4-5	The speaker separates himself from vain assemblies and from the fellowship of the wicked The speaker separates himself from vain assemblies and from the fellowship of the wicked.
C · 25:6-8	Purified hands and love for the sanctuary turn innocence into worship and testimony Purified hands and love for the sanctuary turn innocence into worship and testimony.
D · 25:9-10	The prayer asks not to share the doom of violent and bribed sinners The prayer asks not to share the doom of violent and bribed sinners.
E · 25:11-12	Integrity is reaffirmed, yet redemption and mercy are still sought before the psalm ends in public blessing Integrity is reaffirmed, yet redemption and mercy are still sought before the psalm ends in public blessing.

1 τοῦ Δαυιδ κρῖνόν με κύριε ὅτι ἐγὼ ἐν ἀκακίᾳ μου ἐπορεύθην καὶ ἐπὶ τῷ κυρίῳ ἐλπίζων οὐ μὴ ἀσθενήσω

Of David. Judge me, O Lord, because I have walked in my innocence, and hoping in the Lord I shall certainly not grow weak.

Opening plea of integrity and trust ASYNDETON

The psalm begins with a bold request for divine judgment, but the ground is not pride alone. The speaker places his blameless walk together with active trust in the Lord, making integrity inseparable from dependence.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Δαυίδ

David

N GSM · Δαυίδ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

Δαυίδ: meaning 'David'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κρίνόν

judge

VA AAD2S · κρίνω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

κρίνω: meaning 'judge'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

ὅτι

that

C · ὅτι

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐγώ

I

RP NS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἀκακία

innocence

N1A DSF · ἀκακία

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἀκακία: meaning 'innocence'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐπορεύθην

poreyomai

VCI API1S · πορεύομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

πορεύομαι: meaning 'poreyomai'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κυρίῳ

LORD

N2 DSM · κύριος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

κύριος: meaning 'LORD'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐλπίζων

hoping

V1 · παπνσμ ἐλπίζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνσμ ἐλπίζω: meaning 'hoping'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μὴ

not

D · μὴ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μὴ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀσθενήσω

grow weak

VA AAS1S · ἀσθενέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ἀσθενέω: meaning 'grow weak'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

2 δοκίμασόν με κύριε καὶ πείρασόν με πύρωσον τοὺς νεφρούς μου καὶ τὴν καρδίαν μου

Test me, O Lord, and try me; refine my inward parts and my heart.

Invitation to searching examination

ASYNDETON

The confidence of verse 1 turns into a request for scrutiny. Kidneys and heart together name the hidden self, so the prayer asks for a searching test that reaches motive as well as conduct.

δοκίμασόν

test

VA AAD2S · δοκιμάζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

δοκιμάζω: meaning 'test'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πείρασόν

try

VA AAD2S · πειράζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πειράζω: meaning 'try'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

πύρωσον

refine

VA AAD2S · πυρώω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πυρώω: meaning 'refine'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τοὺς

the

RA APM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοὺς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

νεφρούς

kidneys

N2 APM · νεφρός

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

νεφρός: meaning 'kidneys'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

καρδίαν

heart

N1A ASF · καρδία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

καρδία: meaning 'heart'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

3 ὅτι τὸ ἔλεός σου κατέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου ἔστιν καὶ εὐηρέστησα ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου

Because your mercy is before my eyes, and I have been well-pleasing in your truth.

Ground in mercy and truth

ASYNDETON

The moral claim is immediately anchored in God's own character. Mercy stands before the speaker's eyes, and truth defines the sphere in which he has walked, so covenant realities underwrite the plea of innocence.

ὅτι

that

C · ὅτι

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὸ

the

RA NSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἔλεός

mercy

N3E NSN · ἔλεος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἔλεος: meaning 'mercy'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

σου

you

RP GS · σὺ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ΚΑΤΕΝΑΝΤΙ

opposite

P · κατέναντι

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

κατέναντι: meaning 'opposite'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ΤΩΝ

the

RA GPM · ό

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

των: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ΟΦΘΑΛΜΩΝ

eyes

N2 GPM · όφθαλμός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

όφθαλμός: meaning 'eyes'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ΜΟΥ

my

RP GS · έγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μού: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ΕΣΤΙΝ

be

V9 PAI3S · είμί

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ ongoing verbal process

είμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ΚΑΙ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ΕΥΗΡΕΣΤΗΣΑ

was well-pleasing

VAI AAI1S · εὐαρεστέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

εὐαρεστέω: meaning 'was well-pleasing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ΕΝ

in

P · έν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

έν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

Τῇ

the

RA DSF · ό

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἈΛΗΘΕΙΑ

truth

N1A DSF · ἀλήθεια

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἀλήθεια: meaning 'truth'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ΣΟΥ

you

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

4 οὐκ ἐκάθισα μετὰ συνεδρίου ματαιότητος καὶ μετὰ παρανομούντων οὐ μὴ εἰσέλθω

I have not sat with an assembly of vanity, and with those who transgress the law I shall certainly not enter.

Refusal of vain fellowship ASYNDETON

Integrity is now described socially. The speaker has refused both settled companionship and future participation with people whose gathering is empty and whose life is marked by lawlessness.

οὐκ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐκ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐκάθισα

sat

VAI AAI1S · ἵζω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἵζω + κατα: meaning 'sat'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μετὰ

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

συνεδρίου

council

N2N GSN · συνέδριον

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

συνέδριον: meaning 'council'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ματαιότητος

of vanity

N3T GSF · ματαιότης

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ματαιότης: meaning 'of vanity'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μετὰ

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

παρανομούντων

transgressing the law

V2 · παπγπμ νομέω + παρα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπγπμ νομέω + παρα: meaning 'transgressing the law'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μή

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μή: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἰσέλθω

enter

VB AAS1S · ἔρχομαι + εἰς

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ἔρχομαι + εἰς: meaning 'enter'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

5 ἐμίσησα ἐκκλησίαν πονηρευομένων καὶ μετὰ ἀσεβῶν οὐ μὴ καθίσω

I hated the assembly of evildoers, and with the ungodly I shall certainly not sit.

Moral separation intensified

ASYNDETON

The separation sharpens from non-participation to active rejection. The psalmist does not merely avoid wicked company; he names it as something fundamentally alien to covenant fidelity.

ἐμίσησα

hate

VAI AAI1S · μισέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

μισέω: meaning 'hate'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐκκλησίαν

assembly

N1A ASF · ἐκκλησία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἐκκλησία: meaning 'assembly'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

πονηρευομένων

act wickedly

V1 · πιπγπι πονηρεύομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

πιπγπι πονηρεύομαι: meaning 'act wickedly'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μετὰ

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετὰ: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἀσεβῶν

of the ungodly

A3H GPM · ἀσεβής

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἀσεβής: meaning 'of the ungodly'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μὴ

not

D · μὴ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μὴ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καθίσω

I sit

VF FAI1S · ἵζω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἵζω + κατα: meaning 'I sit'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

6 νίψομαι ἐν ἀθώοις τὰς χεῖράς μου καὶ κυκλώσω τὸ θυσιαστήριόν σου κύριε

I shall wash my hands among the innocent, and I shall go around your altar, O Lord,

Purification for worship ASYNDETON

The scene moves from social distance to liturgical nearness. Washed hands and circling the altar portray innocence not as private self-approval but as readiness to approach God in worship.

νίψομαι

wash

VF FMI1S · νίπτω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

νίπτω: meaning 'wash'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἄθῳοις

the innocent

A1 DPM · ἄθῳος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἄθῳος: meaning 'the innocent'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

χεῖράς

hands

N3 APF · χεῖρ

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

χεῖρ: meaning 'hands'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κυκλώσω

kykloo

VF FAI1S · κυκλόω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

κυκλώω: meaning 'kykloo'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

θυσιαστήριον

altar

N2N ASN · θυσιαστήριον

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

θυσιαστήριον: meaning 'altar'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

σου

you

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

7 τοῦ ἀκοῦσαι φωνὴν αἰνέσεως καὶ διηγέσασθαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου

to hear the voice of praise and to recount all your wondrous deeds.

Purpose of sanctuary approach

ASYNDETON

The altar approach has a clear end: praise that is both heard and proclaimed. Worship becomes testimony as the speaker narrates the Lord's mighty works in the hearing of the community.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀκοῦσαι

to hear

VA AAN · ἀκούω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

ἀκούω: meaning 'to hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

φωνήν

voice

N1 ASF · φωνή

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

φωνή: meaning 'voice'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αἰνέσεως

praise

N3I GSF · αἰνεσις

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

αἰνεσις: meaning 'praise'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

διηγέσασθαι

recount

VA AMN · ἡγέομαι + δια

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ infinitival complement

ἡγέομαι + δια: meaning 'recount'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πάντα

all

A3 APN · πᾶς

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

πᾶς: meaning 'all'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

θαυμάσιά

wonders

A1A APN · θαυμάσιος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

θαυμάσιος: meaning 'wonders'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

σου

you

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

8 κύριε ἡγάπησα εὐπρέπειαν οἴκου σου καὶ τόπον σκηνώματος δόξης σου

O Lord, I have loved the beauty of your house and the place where your glory dwells.

Love for the sanctuary ASYNDETON

The sanctuary is not a mere ritual location. It is loved as the beautiful dwelling of divine glory, which explains why separation from wickedness and delight in worship belong together.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

ἡγάπησα

loved

VAI AAI1S · ἀγαπάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀγαπάω: meaning 'loved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

εὐπρέπειαν

beauty

N1A ASF · εὐπρέπεια

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

εὐπρέπεια: meaning 'beauty'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

σου

you

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τόπον

place

N2 ASM · τόπος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

τόπος: meaning 'place'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

σκήνωματος

dwelling place

N3M GSN · σκήνωμα

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

σκήνωμα: meaning 'dwelling place'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

δόξης

glory

N1S GSF · δόξα

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

δόξα: meaning 'glory'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

σου

you

RP GS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

9 μὴ συναπολέσης μετὰ ἀσεβῶν τὴν ψυχὴν μου καὶ μετὰ ἀνδρῶν αἱμάτων τὴν ζωὴν μου

Do not destroy my soul with the ungodly, nor my life with men of blood,

Petition against sharing the wicked's fate ASYNDETON

The prayer reaches its central danger: not merely association with the wicked, but participation in their judgment. Bloodshed marks them as violent people whose end the speaker begs to avoid.

μή

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μή: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

συναπολέσης

destroy together with

VA AAS2S · ὅλλυμι + συν + ἀπο

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ὅλλυμι + συν + ἀπο: meaning 'destroy together with'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μετά

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἄσεβῶν

of the ungodly

A3H GPM · ἄσεβής

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἄσεβής: meaning 'of the ungodly'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ψυχὴν

soul

N1 ASF · ψυχή

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ψυχή: meaning 'soul'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μετά

with

P · μετά

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἀνδρῶν

men

N3 GPM · ἀνὴρ

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἀνὴρ: meaning 'men'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

αἱμάτων

blood

N3M GPN · αἷμα

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

αἷμα: meaning 'blood'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ζωήν

life

N1 ASF · ζωή

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ζωή: meaning 'life'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

10 ὧν ἐν χερσὶν ἀνομίαι ἢ δεξιὰ αὐτῶν ἐπλήσθη δώρων

in whose hands are lawless deeds, and whose right hand was filled with bribes.

Characterization of the condemned wicked

ASYNDETON

The wicked are defined by both violence and corruption. Their hands are instruments of iniquity, and the right hand that should act justly is instead swollen with gifts that pervert judgment.

ὧν

which

RR GPM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

ὧν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

χερσὶν

hand

N3 DPF · χεῖρ

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

χεῖρ: meaning 'hand'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἀνομίαι

anomia

N1A NPF · ἀνομία

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἀνομία: meaning 'anomia'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δεξιὰ

dexios

A1A NSF · δεξιός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

δεξιός: meaning 'dexios'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐπλήσθη

was fulfilled

VSI API3S · πίμπλημι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

πίμπλημι: meaning 'was fulfilled'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

δῶρων

gift

N2N GPN · δῶρον

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

δῶρον: meaning 'gift'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

11 ἐγὼ δὲ ἐν ἀκακίᾳ μου ἐπορεύθην λύτρωσαί με καὶ ἐλέησόν με

But as for me, I walked in my innocence; redeem me and have mercy on me.

Renewed self-description joined to plea for mercy

ASYNDETON

The contrastive 'but I' reasserts integrity, yet the speaker still asks for redemption and mercy. The psalm refuses to treat innocence as self-saving; even the upright live by divine rescue.

ἐγώ

I

RP NS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

δὲ

but

X · δέ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

δὲ: meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἀκακία

innocence

N1A DSF · ἀκακία

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἀκακία: meaning 'innocence'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐπορεύθην

poreyomai

VCI API1S · πορεύομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

πορεύομαι: meaning 'poreyomai'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

λύτρωσαί

redeem

VA AMD2S · λυτρόω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

λυτρόω: meaning 'redeem'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ
and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐλέησόν

to have mercy on

VA AAD2S · ἐλεέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ἐλεέω: meaning 'to have mercy on'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

12 ὁ γὰρ πούς μου ἔστη ἐν εὐθύτητι ἐν ἐκκλησίαις εὐλογήσω σε κύριε

For my foot stood in uprightness; in the assemblies I will bless you, O Lord.

Stable closing stance in public praise

ASYNDETON

The closing image is firmness rather than anxiety. Upright footing leads not to withdrawal but to congregational blessing, so the psalm ends with integrity ratified in public worship.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γὰρ

for

X · γάρ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

γὰρ: meaning 'for'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πούς

foot

N3D NSM · πούς

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

πούς: meaning 'foot'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἵστη

stand

VHI AAI3S · ἵστημι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἵστημι: meaning 'stand'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

εὐθύτητι

uprightness

N3T DSF · εὐθύτης

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

εὐθύτης: meaning 'uprightness'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἐκκλησίαις

assemblies

N1A DPF · ἐκκλησία

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἐκκλησία: meaning 'assemblies'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

εὐλογῶ

I will bless

VF FAI1S · εὐλογέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

εὐλογέω: meaning 'I will bless'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σε

you

RP AS · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

κύριε

Lord

N2 VSM · κύριος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm,

and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.